Official Publication of the Ukrainian Catholic Archeparchy of Philadelphia

VOL. 78 - No. 15

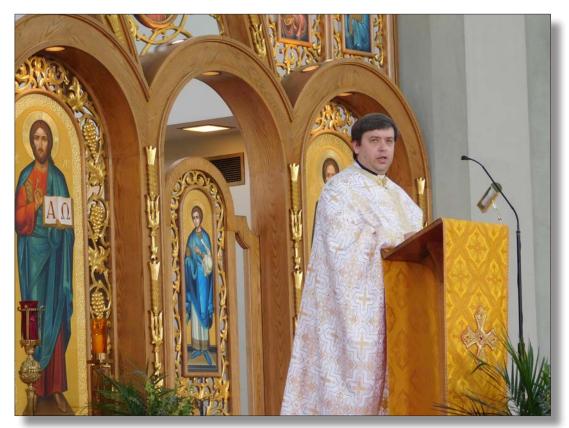
AUGUST 27, 2017

ENGLISH VERSION

Ordination Details Announcement

Metropolitan-Archbishop Stefan Soroka of the Catholic Ukrainian Archeparchy Philadelphia is pleased announce that to our newly nominated Auxiliary Bishop Andriy Rabiy will be ordained by His Beatitude Sviatoslav Shevchuk durina Hierarchical Opening Divine Liturgy for the Synod of Bishops to take place on Sunday, September 3rd, 2017 in St. George Ukrainian Catholic Cathedral in Lviv, Ukraine at 11 a.m. Co-consecrators be Archbishop Stefan Soroka, Metropolitan of Philadelphia and Bishop David Motiuk, Eparch of Edmonton Eparchy.

Our Patriarch generously responded to the suggestion to conduct the episcopal ordination in the city and country of the Bishop-Elect's native birth, where his parents, brother and family reside. It highlights his being rooted strongly in the



Bishop-elect Andriy Rabiy

cultures and traditions of both Ukraine and USA., a special gift for the our Ukrainian Catholic Church. The newly tion ordained Bishop Andriy of will then participate in tive his first meeting of the nts, Synod of Bishops.

The newly ordained Bishop Andriy Rabiy will

be formally welcomed the Ukrainian in Catholic Metropolia Philadelphia with celebratina his Hierarchical Divine Liturgy in the Ukrainian Catholic Cathedral of the Immaculate Conception Philadelphia Sunday, September 24th, 2017 at 3 p.m., followed

by a Formal Reception in the Cathedral Hall.

Please pray for our Bishop-Elect Andriy as God's Grace enables him to fulfill his episcopal ministry.

Bishop-elect Andriy Rabiy's ordination on September 3, 2017 at St. George's Cathedral, Lviv, Ukraine will be live streamed on



www.Zhyve.tv,

Zhyve TV's YouTube Channel https://www.youtube.com/user/pressugcc,

ugcc.org.ua

11 a.m in Lviv; 4 a.m. EST



St. George's Cathedral, Lviv

A Call to Prayer Sunday, August 27, 2017 **Assumption of the Blessed Virgin Mary Ukrainian Catholic Church** 2 Blocks North of Route 42 Centralia, Pennsylvania Noon Divine Liturgy Metropolitan Stefan Soroka celebrant 30 – 3:30 PM: Confessions Available 2:00 PM: Living Holy Rosary with Reflection by Father Martin Kobos, OFM Conv. 3:00 PM: Akafist to the Dormition of the Mother of God celebrated by Msgr. James T. Melnic 4:30 PM: Candlelight Procession with Icon of Our Lady of Pochaiv followed by Moleben to the Mother of God Metropolitan Stefan Soroka main celebrant and homilis •Prayers for Healing and Anointing of the Faithful Veneration of the Icon of Our Lady of Pochaiv Veneration of Icon and Relics of Blessed Bishop Martyr Mykola Charnetsky, C.Ss.R. the healer of souls During his historic visit in 2015, His Beatitude Major Archbishop Sviatosla Shevchuk, Primate of the world-wide Ukrainian Catholic Church, marveled at the continuing presence of the church in Centralia and the sense of true holiness which pervades the entire property. His desire is for all people of faith to come and experience this holiness, sanctity and serenity as pilgrims to this holy place on the mountain. All are Welcome!

Save the Date

AUGUST 27TH 2ND ANNUAL PILGRIMAGE AT ASSUMPTION OF BVM UKRAINIAN CATHOLIC

CHURCH, CENTRALIA, PA

AUGUST 27TH UKRAINIAN FESTIVAL AT TRYZUB, HORSHAM, PA

SEPTEMBER 18-21ST UKRAINIAN CATHOLIC CLERGY OF PHILADELPHIA RETREAT, LONG BRANCH, NJ

SEPTEMBER 24TH HIERARCHICAL DIVINE LITURGY BY NEWLY ORDAINED BISHOP ANDRIY RABIY,

UKRAINIAN CATHOLIC CATHEDRAL OF THE IMMACULATE CONCEPTION,

PHILADELPHIA, PA AT 3:00PM WITH RECEPTION TO FOLLOW

OCTOBER 1ST ARCHIEPARCHIAL PILGRIMAGE OF FEAST OF PROTECTION OF MOTHER OF

GOD, MONASTERY GROUNDS OF ORDER OF SISTERS OF ST. BASIL, FOX CHASE,

PA DIVINE LITURGY AT 11:00 AM; MOLEBEN AT 4:00 PM

OCTOBER 15TH ARCHEPARCHIAL MARRIAGE ANNIVERSARY CELEBRATION DIVINE LITURGY AT

11:00 AM AT UKRAINIAN CATHOLIC CATHEDRAL OF THE IMMACULATE

CONCEPTION, PHILADELPHIA, PA.

OCTOBER 22nd MOLEBEN, ANOINTING FOR HEALING AND VENERATION OF HOLY RELICS OF

BLESSED JOSAPHATA HORDASHEVSKA, SSMI, CELEBRATION OF 125TH

ANNIVERSARY OF FOUNDING OF SISTERS SERVANTS OF MARY IMMACULATE. 3:00 PM - UKRAINIAN CATHOLIC CATHEDRAL OF IMMACULATE CONCEPTION,

PHILADELPHIA, PA

OCTOBER 29TH HIERARCHICAL DIVINE LITURGY AT ST. PAUL UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH,

RAMSEY, NJ AT 12 NOON CELEBRATING THE 50TH ANNIVERSARY OF THE

PARISH

NOVEMBER 12TH HIERARCHICAL DIVINE LITURGY CELEBRATING 400TH ANNIVERSARY OF

FOUNDING OF ORDER OF BASILIAN FATHERS OF ST. JOSAPHAT, 80 YEARS OF MINISTRY IN USA AND 150TH ANNIVERSARY OF CANONIZATION OF BISHOP

MARTYR JOSAPHAT, OSBM. 10:00 AM - WARREN, MI.

DECEMBER 25TH CHRISTMAS – NATIVITY OF OUR LORD AND SAVIOR, JESUS CHRIST YOUR

PRAYERFUL PARTICIPATION IN LITURGY IS YOUR BEST GIFT TO JESUS, TO

YOURSELF AND TO OTHERS!

WEDDING ANNIVERSARY CELEBRATION SUNDAY, OCTOBER 15, 2017



Ukrainian Catholic Cathedral of the Immaculate Conception Philadelphia, Pennsylvania

We invite all our married faithful to join with our Metropolitan-Archbishop Stefan Soroka to celebrate their Wedding Anniver-

saries at a Divine Liturgy in our Ukrainian Catholic Cathedral of the Immaculate Conception, Sunday, October 15, 2017 at 11 AM followed by a Banquet in their honor.

Registration Form	
Husband's name	
Wife's Name	
Address	
Parish	Phone
Email	Number of Years Married
Number of Guests	
Deadline for Registration September 30, 2017	
Cost: \$50.00 per Anniversary Couple \$30.00 per guest	
Mail to: Office for Evangelization 810 North Franklin Street, Philadelphia, Pa. 19123	
Make checks payable to: Archeparchy of Philadelphia	

63rd Holy Dormition Pilgrimage in Sloatsburg, NY welcomes over four thousand pilgrims

THE AMERICAN ZARVANYTSIA

The 63rd Holy Dormition Pilgrimage, hosted by the Sisters Servants of Mary Immaculate Sloatsburg, NY on August 12 & 13, welcomed 4,239 pilgrims who journeyed from near and far, including Canada. Although God's graces and blessings come to us whether it is raining or sunny, God bestowed beautiful weather upon the pilgrims this weekend despite the predictions.

The theme of the pilgrimage was "Glory to God! Honor to Mary! Peace to Us!, which is the motto for the Sisters Servants. The pilgrimage opened on Saturday, August 12th with the celebration of the Akathist to the Mother of God by Fr. Jack Custer in St. Mary's Chapel. The pilgrims flowed out into the gallery, and their resounding voices of praise seemed to echo throughout the Villa.

In the evening Bishop Kurt Burnette, Bishop of the Byzantine Eparchy of Passaic, along with hierarchy and clergy from Stamford Eparchy, the Archeparchy of





63rd Holy Dormition Pilgrimage in Sloatsburg, NY welcomes over four thousand pilgrims

(continued from previous page)

Philadelphia and the Byzantine Eparchy of Passaic, celebrated the moleben to the Mother of God in St. Mary's Chapel again with an overflowing crowd of pilgrims.

On Sunday, Aug. 13th, the pilgrims were lined up for confessions by 9:00 am and continued to prayerfully wait in long lines with over 20 dedicated priests, including a bishop, hearing confessions, from morning until the afternoon.

The Pontifical Divine Liturgy was celebrated by Bishop Paul Chomnycky, Bishop Bohdan Danylo, Bishop John Bura, Bishop Basil Losten and concelebrating clergy. Archbishop Stefan Soroka could not attend due to health issues. In his homily, Bishop Paul gratitude expressed to the SSMI's for their service, but also noted the possibility of the nonexistence of the Sisters Servants in the U.S. in the near future, challenging families to respond to this need.

Throughout the day, Divine Liturgy, various



View more pictures on the Sisters Servants of Mary Immaculate website at http://ssmi-us.org/



(continued on next page)



63rd Holy Dormition Pilgrimage in Sloatsburg, NY welcomes over four thousand pilgrims

(continued from previous page)

prayer services, the Stations of the Cross. rosary, Moleben, blessing of the sick, activities for the children were available. Sr. Soluk. SSMI Janice from Canada and Sr. Tekla Gnatyuk gave presentations about the history of the SSMI's and how we continue to serve God's people. Throughout the day, pilarims reverently lit candles and prayed for their many intentions. Pilarims stopped and shared with the sisters their stories. One family was in distress as the mother had lost the broach during the pilgrimage somewhere on the grounds. was the broach which her husband gave her 37 years ago, which he purchased at the pilgrimage in Sloatsburg and it was here in Sloatsburg where they met and in time were married. Thankfully, the broach was found and returned.

The final service officially closing the 63rd Pilgrimage was the celebration of the Moleben to the Mother of God at the grotto.

The main celebrant was Rev. Andriy Dudkevych, pastor of St. Nicholas Ukrainian Catholic Church in Passaic, NJ and concelebrated by our Hierarchy and clergy of the Stamford Eparchy and Archeparchy of Philadelphia.

The Sisters Servants of Mary Immaculate extend their heartfelt gratitude to the Hierarchy, clergy for their presence and spiritual leadership. We are grateful to all of the pilgrims who travelled to Sloatsburg to receive the plenary indulgence and other graces.

Finally, we acknowledge and extend our sincere aratitude to the many volunteers from League of Ukrainian Catholic, our Lay Associates, from the local parishes, from the village of Sloatsburg, and family members who helped us prepare for this huge endeavor, months in advance, the week before pilgrimage and during pilgrimage. We extend our gratitude the choirs who sang the responses to the Divine Liturgies. Our sincere gratitude to the parishes

of St. Nicholas in Passaic, NJ, Transfiguration in Shamokin, NJ, St. Michael's in Yonkers and SS Peter & Paul in Spring Valley, NY that donate each pilgrimage hundreds of dozens of pyrohy and help make holubchi.

May the many blessings and graces received during the Holy Dormition Pilgrimage this year give us the love, wisdom and courage to witness Christ's love during this year until the 64th Holy Dormition Pilgrimage on August 11 & 12, 2018.

Watch a video from the Divine Liturgy at https://www.youtube.com/user/thewayukrainian





Rev. Andriy Dudkevych during Moleben

Come and Worship With Us During Your Vacation At The Jersey Shore!!



For all who are vacationing during the Summer months in Wildwood Crest, NJ, the Ukrainian Catholic Summer Mission in Wildwood Crest invites you to come and worship with us! We celebrate the Divine Liturgy of St. John Chrysostom in Ukrainian (homily in English and Ukrainian) every Sunday evening at 6:30 pm from Sunday, July 2nd, through Sunday, September 3rd, 2017, located at:

Crest Community Church 5901 Pacific Avenue Wildwood Crest, NJ 08260

Crest Community Church is located on the corner of Pacific Avenue and Crocus Road. For more information, please contact Father Paul Makar at 856-482-0938 (after August 1st, please contact Father Roman Sverdan at the same number listed above) or Marusha Cyhan at 609-522-2811. We look forward to having you and your family spiritually refresh yourselves with us during your vacation at the Jersey Shore in Wildwood Crest!

Byzantine Liturgy at St. Edmond's Church in Rehoboth Beach, DE:

Rev. Volodymyr Klanichka pastor of St. Nicholas Ukrainian Catholic Church will celebrate Divine Liturgy of St. John Chrysostom at St. Edmond's Roman Catholic Church, Rehoboth Beach, DE at 6:00 PM on Sunday, August 27, 2017. (Last Sunday of the month during August.)

St. Edmond's Roman Catholic Church is located on the Intersection of King Charles Avenue and Laurel Street, Rehoboth Beach, DE 19971. For more information, please call at 302 7625511



(continued on next page)





THE PROVIDENCE ASSOCIATION

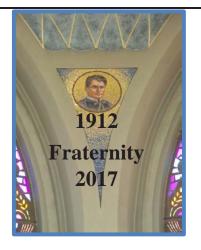
Your Ukrainian Catholic Fraternal Life Insurance and Benefit Society

ATTENTION!

Parishes, Charities, Societies Non-profits & Foundations

Deposit Agreement Accounts Paying

3.25% Interest Rate



Guaranteed minimum rate of 3.00% for life of contract
Rates will increase automatically when economic circumstances warrant
Principal and interest growth guaranteed

Providence Association

Phone: (877) 857-2284 • E-mail: sales@provassn.com www.provassn.com

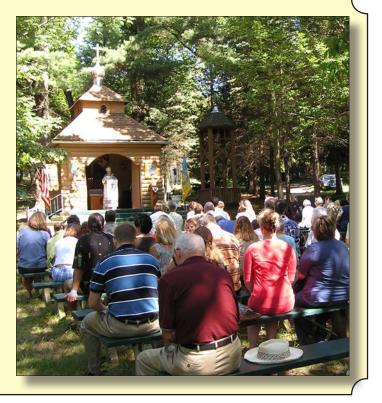
Divine Liturgy Schedule at the Ukrainian Homestead of CEC ODWU, Lehighton

Our summer schedule is:

11 AM at St. Andrew's Chapel, Ukrainian Homestead of CEC, ODWU, Inc. 1230 Beaver Run Road, Lehighton, PA 18235

Every Sunday beginning July 2 with the final liturgy on Sunday September 3 (Labor Day Weekend), rain or shine.

Visit http://www.ukrhomestead.com for directions or call (610 377-4621.



"Vacation with God theme Our Father." Summer Camp for Children in Philadelphia



Rev. Myron Myroniuk poses for a picture at the Summer Camp with the Sisters, volunteers and children.

During August 14-18, 2017, a summer camp for children was held at the Basilian Spirituality Center in Jenkintown, PA. The camp was organized and sponsored by the Sisters of the Order of Saint Basil the Great and the St. Sophia Religious Association of Ukrainian Catholics, Inc. Twenty nine children, aged 6-12, from various parts of Pennsylvania participated in the event.

The "Our Father" can be considered Jesus' prayer about the Heavenly Kingdom. The whole prayer emanates anticipation of the New World where and only God reigns, where the power of conquered. is Understanding prayer comes easier if its content is explained in the context of God's Kingdom which is coming soon. Its form is similar to Jewish prayers, but it has its own Christian spirit. The Lord's Prayer is a summary of the Sermon of the Mount and the Beatitudes expressed in a form of a prayer.

The camp's program was created with the goal of exposing the children to



Iryna Ivankovych and Andrew Perrong with the children at Summer Camp.

the spiritual and cultural heritage of the Ukrainian people. The children enjoyed the catechism classes, songs, dances, crafts, embroidery and games. The program was coordinated by Iryna Ivankovych, Executive Director of St. Sophia Religious Association, and conducted by Sr.

(continued on next page)

"Vacation with God theme Our Father." Summer Camp for Children in Philadelphia

(continued from previous page)

Teodora Kopyn, Sr. Olha Mykhayliuk, and Sr. Vasylia Khvasta, with the help of volunteers: Victoria Ygreen, Andrew Perrong, and Jenna Violi. The prayer services celebrated were the Very Rev. Msgr. Peter Waslo and Rev. Myron Myroniuk. His Grace Stefan Soroka, Metropolitan-Archbishop of Philadelphia, paid a visit to the camp and spent one morning session with the children.

This was the second mutual initiative of the Sisters of St. Basil the Great and the St. Sophia Association in the field of spiritual and cultural upbringing of Ukrainian children and youth in the USA.

St. Sophia Association Press Bureau

Photos: by Iryna Ivankovych



Metropolitan-Archbishop Stefan Soroka spending time with the children at Summer Camp.





UKRAINIAN FESTIVAL

SATURDAY, SEPTEMBER 23, NOON - 10PM

NATIVITY OF BVM HALL * 211 Grace St. Reading PA 19611

SCHEDULE OF EVENTS

12:00PM OPENING

12:30PM DANCE PERFORMANCE by "NADIYA" DANCE ENSEMBLE

2:30PM DANCE PERFORMANCE by "NADIYA" DANCE ENSEMBLE

5 – 10PM POLKA DANCE with MELOD

FOOD COURT

POTATO PANCAKES, PLATTERS

EAT IN AND TAKE OUT

VENDORS

RAFFLE GAMES



SS. Cyril and Methodius Ukrainian Catholic Church, Olyphant, PA 7th Annual Fund Raiser Rummage Sale

A meeting was held Saturday August 19th with the Volunteer parishioners regarding the 7th Annual Fund Raiser Rummage Sale for SS. Cyril and Methodius Ukrainian Catholic Church, at the School Gym 133 River



Street, Olyphant, PA on September 22, 23, 24th 2017. Every Day starting at 8:00 a.m.-6:00 p.m and Sunday until 2:00 p.m. Free Parking across from the school and the Parish Parking lot at 207 River Street, Olyphant. For more info. call 570-489-2271 or 646-241-9443

Photo: Left to Right First Row; Diane Yahnick, Rosemary Mizerak, Mayor of Olyphant, John Sedlak Jr. Rev. Nestor Iwasiw, Pastor of St. Cyrils, Ken Koskevitch, Anna Mae Krisanda, Lauren Telep Chairman (with the hat) 2nd Row, Right to left: Rosemary Semper, Joyce Garofalo, (to the right of Father Nestor and behind) Jan Eboli, Michaelene Davis, Sonia Maslar. Last Row is John Turko. (Photo by Lauren Telep.)

Parish Feast Day Celebration at St. Paul Ukrainian Catholic Church, Ramsey , NJ

УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА СВЯТОГО АПОСТОЛА ПАВЛА в Ramsey

Заграйте, дзвони, з Петра святині, Най звук їх вчує земля ціла, Свято велике і празник нині Двох апостолів Петра і Павла!



Святкування храмового празника, в нашій церкві, цього року співпало з величним святом Преображення Господа нашого Ісуса Христа. Тому в це подвійне свято хочеться наповнити свою душу плодами Святого Духа і Господнім сяянням, а також перенестись духовно на Гору Тавор і отримати той промінчик Божественного світла.









Swarthmore, PA "Giant Community Flea Market & Craft Fair" – Saturday, October 14th

Everyone is invited to Holy Myrrh-Bearers Church, 900 Fairview Road, in Swarthmore (Ridley Township) to a community-wide Flea Market & Craft Fair on Saturday October 14th beginning at 9:00 am. If you or your family have non-food items to sell or if you are a non-food vendor, spaces are now being offered for only \$20.00. Call (610) 544-1215 to reserve your space by October 7th. Event is rain or shine.



Sisters of the Order of Saint Basil the Great Eighty-sixth Annual Pilgrimage

Sunday, October 1, 2017

"Set Aside All Earthly Cares: Find Peace Through the Mother of God"

9 am - 11 am Mystery of Reconciliation (Confession) Holy Trinity Chapel

and surrounding area

10 am Holy Trinity Chapel - silent prayer site

10:30 am Rosary Mothers in Prayer Holy Trinity Chapel

11 am Procession From Basilian Spirituality Center

Hierarchical Divine Liturgy (Bilingual) Faculty House Auditorium

Celebrant: Most Reverend Stefan Soroka

Metropolitan Archbishop of Philadelphia

Ukrainian Catholic Hierarchy of the United States

Homilist: Most Reverend Stefan Soroka

Choir: Ukrainian Catholic Shrine of the Holy Family Choir

Washington, DC

1:30 pm - 5 pm Food Service Featuring Ukrainian Cuisine Food Court Parking Lot

2:30 pm - 3:30 pm Special Presentations Children's Presentation Basilian Spirituality Center

Panel Sharing on Prayer & Religious Life

Youth Program

3 pm – 3:45 pm Rosary Mothers in Prayer Shrine: Our Lady of Pochayiv

3:45 pm Blessing of Religious Articles Shrine: Our Lady of Pochayiv

4 pm - 5 pm Moleben (Bilingual)

Celebrant: Ukrainian Bishops and Concelebrating Clergy

Homilist: Most Reverend Stefan Soroka

Choir: Ukrainian Catholic Shrine of the Holy Family Choir

Washington, DC

5 pm Blessing of Cars and Buses Parking Lot





Northampton, PA Parish thanks Fr. Petryshak for his service to the parish and welcomes Fr. Seniw



July 30 - St. John's in Northampton said good bye to our administrator Fr. Roman Petryshak with a small "THANK YOU" social. We all enjoyed his tenure with us and wished him well on his new assignment.



August 6 - St. John's Northampton welcomes Fr. John Seniw on his new assignment. GODS BLESSINGS on him during his tenure with us.

Blessing Flowers on the Feast of the Dormition at the Cathedral





Просімо мудрості у Бога

Шкільний навчальний рік Благослови нам Боже! Відкрий нам розуміння І розум в нас вщепи.

Щоб мудрість завжди мали, В знаннях були багаті, І в успіхах гордились За дар святий в житті.

Нехай всіх оминає нещастя і тривога, У всіх нехай панує і радість й доброта, Любов усіх єднає у вірі з Святим Богом, Най всіх охороняє Цариця Пресвята.

Як дітки, так дорослі моліться завжди Богу, Жертвуймо Йому віру, серця всі присвятім, Подякуймо за поміч, за щедрі Благодаті, Які Він нам дарує щоденно у житті!

О. Євген Монюк



78th ANNUAL LUC CONVENTION

Hosted by North Anthracite Council October 6, 7 and 8, 2017 Genetti Best Western Hotel and Conference Center 77 East Market Street, Wilkes-Barre, PA 18701

Ми запрошуємо Вас на Північно-Східну Пенсильванію!

CONVENTION THEME: "DIAKONIA: SERVING ONE'S NEIGHBOR - SERVING CHRIST"

SCHEDULE

Friday, October 6

9:00am to 6:00pm - Registration 1:30pm - Opening Ceremony 2:00 to 5:00pm - Business Meeting 7:00 to 10:00pm - Welcome Dinner "An Evening in Lviv"

Sunday, October 8

9:30am - Hierarchical Divine Liturgy at SS. Peter and Paul Church, Plymouth

12 noon - Brunch 1:30pm - Closing Ceremony

9:00am - Morning Prayer

Saturday, October 7

9:30am - Breakfast

10:30am - Speaker on "Diakonia"

11:15am - Panachyda

12 noon - Hospitality

1:00pm - Visit to the Myrrh Streaming Icon of Our Blessed Mother - "Kardiotissa"

6:00pm - Cocktails [cash bar]

7:00pm - Festive Banquet

10:00pm - Raffle

For additional information and registration:

Janina Everett at 570 759-2824 or Michael Trusz at 570 489-1256



Remembering +Very Reverend Joseph Szupa on the first anniversary of his passing.



Koliva (boiled wheat, nuts and spices) was blessed at the Panachyda in memory of Fr. Joseph Szupa

On Monday, July 10, 2017 +Very Reverend Joseph was remembered on the first anniversary his passina eternal life at his home parish of Holy Myrrh-Bearers in Swarthmore, Pa. Parishioners, family, friends and his fellow priests gathered to pray for +Fr. Joe. Reverend John Ciurpita, seminary mate of Fr. Joe was the main celebrant along with, Very Rev. Taras Lonchyna, Dean of New Jersey, Rev. Paul Makar, and Rev. Walter Pasicznyk. Also in attendance was Rev. George Worshak, Rev. Edward Higgins and Rev. Paul Wolensky. Rev. John Ciurpita preached on the Gospel of the day, the sower and the

seed, and how +Fr. Joe's priestly life was and example to us of what Koliva, boiled it means to be the good soil in which the seed is able to grow and bear fruit a hundred fold. At the end of the Divine

was celebrated at which wheat with nuts, dried fruit and spices was blessed. reminding all present that it is the seed that dies that is able to sprout to

Liturgy the Panachyda new life. The Koliva was distributed at a luncheon reception that followed in the parish hall.



Priests making the Great Entrance, Rev. John Ciurpita, Very Rev. Taras Lonchyna, Rev. Paul Makar and Rev. Walter Pasicznyk

THE NATIVITY OF THE MOTHER OF GOD September 8, 2017

ORIGIN OF THE FEAST

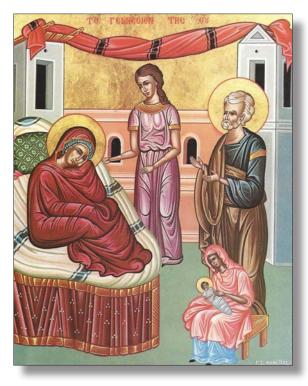
Sacred Scripture speaks very little about the life of the Mother of God. Nothing is spoken of Her birth, Her youth, nor Her holy Dormition. Also no mention is made of the names of Her parents. How do we know these things about Her? From the Apocrypha, books that the early Church regarded as providing important facts about the life of Christ and His Holy Mother Mary. Although these books are not part of Sacred Scripture, they are honored within the sacred tradition of the early Christian Church. In one such book called the Protoevangelium of James (written between 170-180A.D.) provided the basis for the foundation of the Feasts. such as the Conception of St. Anne, the Nativity of the Theotokos. the Entrance into the Temple and the Holy Day honoring Joachim and Anna, the parents of Mary, the Mother of God.

The Nativity of the Mary, the Mother of God, brought great joy to Her parents, Joachim and Anna. For to bear a child was a blessing from the Almighty God. The many prayers of the parents were answered. Their sorrow of childlessness was turned to jubilation.

Beyond this intial joy is the jubilation of the entire People of God, for the source of our salvation is born. Marv who is born would one day give birth to the Messiah long foretold by the holy Prophets of the Old Testament. From Mary would rise Son of Justice, Christ our God. He took away the curse, and imparted the blessing. Christ abolished death, giving us everlasting life.

THE ICON

The Icon of the Nativity of the Mother of God shows St. Anne reclining on a bed with an attendant at her side. The Virgin is generally represented swaddling clothes, and in the arms of a midwife who is seated on a stool. St. Joachim is presented speaking with his wife. The midwife is reduced in size to focus attention on the holy parents and infant. In icons, the importance of a person is indicated by size. Size is not a physical feature of a



person, but a qualitative element relating to importance. St. Anne gazes downward upon her new-born daughter. The servant in the middle stands ready to assist the mother.

The liturgy rejoices in the Nativity of the Mother of God with hymns and chants of deeply spiritual and poetic character. The chant sung at Vespers of this Feast summarizes the Church's thinking about this event. "Indeed, some famous barren women have given birth by the will of God. But the birth of Mary surpasses all births in honor and splendor, as is worthy of the majesty of God. She was born of a barren

mother in a miracu¬lous way. Mary herself gave birth in the flesh to the God of All, incarnate in her womb without human seed, against the laws of nature..." The liturgy and icon call us to praise and worship God in His wondrous presence in our lives.

TROPARION — Your birth, O Virgin Mother of God, heralded joy to the universe, for from you rose the Son of Justice, Christ our God. He took away the curse, He imparted the blessing, and by abolishing death He gave us everlasting life.

GOD-WITH-US SERIES



"Fruit Basket for Defender of Ukraine" in Lviv

16 August 2017

The garrison church of the Holy Apostles Peter and Paul in Lviv launched a charity event "Fruit Basket for Defender of Ukraine" dedicated to the celebration of the Transfiguration of the Lord. In this way, the residents and visitors of Lviv can join this good cause and enable Ukrainian warriors to feel the joy of the feast of the Transfiguration of the Lord.

rector of the garrison gesture of our solidarity, church of the Holy Apostles Peter and Paul, head of the Center for the military chaplaincy of the Lviv Archdiocese of the UGCC, Father Stepan Sus.

"The purpose of this action is to support the defenders of Ukraine staying in the ATO zone and those who are currently undergoing training at the training ground. Last year we bought over a ton of fruit that were blessed and transferred This was stated in an to the ATO zone. For and at Christmas time. interview to RISU of the warriors, this is also a We are constantly trying

because they will be able to feel that people are still worried about them, they are worried and concerned, stand up for them and are ready to share the fruits which we bring to God as our gratitude to the feast of the Transfiguration. And why in the Garrison Temple? Because we have always done this and we have a thematic responsibility to take care of our servicemen in this holiday. We hold similar actions on St. Nicholas Day, Transfiguration,



to support the troops so that they can feel the kindness and care of people," says Fr. Stepan.

https://risu.org.ua/ en/index/all news/ community/faith and weapon/67944

Head of UGCC to scouts: "To become human, one ought to learn to love - love God and Ukraine"



Monday, 07 August 2017

It is a special and heartwarming moment for me. I was able to trace my great precursors, Metropolitan Andrey

Sheptytsky and in loving memory of Patriarch Lubomyr, coming up this mountain to this Plast's camp "Sokil". I thank God for making my way so I could visit you today, to be together, to pray together and think how to form, first of all, our own souls, our Ukrainian youth, how to build our free and independent Ukraine.

Father and Head of

UGCC His Beatitude Sviatoslav said about it in his homily at the Hierarchial Divine Liturgy for scouts at "Sokil" Subcarpathia. camp,

(continued on next page)

Head of UGCC to scouts: "To become human, one ought to learn to love – love God and Ukraine"

(continued from previous page)

Archbishop Volodymyr, Metropolitan of Ivano-Frankivsk and Bishop Josaphat, bishopauxiliary of Ivano-Frankivsk concelebrated with him.

"I would like to take a chance and pay respect and absolute support to the Ukrainian Plast. Once, His Beatitude Lubomyr to all present here said that the most fundamental task of his life he considered to be a Human. I reckon that, probably, in a due time Ukrainian Plast took this strategy close to the heart", the preacher proceeded.

From his perspective, to be a Human means to learn to love. - love God and a neighbor. "once we learn to love God and Ukraine, then we will be able to become true people, who are healthy in their bodies and souls; whose love is steady, tested and real. So, I think that right here, on this land we feel in what way Church and Plast have to work together and keen a track so to ensure Ukrainian young people with an opportunity to learn loving".

Once a worried airl came to His Beatitude Lubomvr and asked him: "Your Beatitude, how is this possible for me to learn to love?" To what he responded: "Young lady, you ought to try". I guess that such kind of camps gives youngsters an opportunity to try to learn loving, respect each other, love the ones who, being close to us, devote themselves and their time, their attention. To learn loving God through our parents, mentors, teachers, and Ukraine through this land where you are standing on, through these mountains and nature around us", His Beatitude Sviatoslav said.

Head of Church assured the scouts: "I am a comrade and friend of yours, who wants to step with you, as I also want to learn to love God and Ukraine. I believe on this way we will help one another, lending a helping hand. I want to assure you that UGCC is your mother and it embraces you and is ready to give you everything you need. I

was pleased to hear that here, at Plast's camp "Sokil" the Divine Liturgy is served every day and almost all scouts receive a Holy Communion. It is a necessary nutrition in order to love. Because the one who consumes God, who is Love, has a power to love".

After the Divine Liturgy, all prayed Panakhyda for scouts who gave their lives for Ukraine in ATO zone. "They testified the areatest love. The history of this plast's camp indicates on entire generations of scouts who have been learning to love Ukraine. Not without reason, as soon as other occupants invaded, they prohibited Plast, as they realized that conscious Ukrainians emerged from there,

and who are ready to sacrifice their own lives in the name of God, free and independent Ukrainian State. Thank all boys and girls who chose a way of becoming scouts, a way of learning how to strengthen body and soul. I thank all Plast's guides, instructors who took this great responsibility to bring up the next generations in love to God and Ukraine. thank parents entrusting their children to Ukrainian Plast", His Beatitude Sviatoslav said. The UGCC Department for Infrormation

http://news.ugcc.ua/en/news/head_of_ugcc_to_scouts_to_become_human_one_ought_to_learn_to_love__love_god_and_ukraine_80171.html



Pope Francis prays Angelus for Solemnity of the Assumption

August 15, 2017

(Vatican Radio) Pope Francis reflected on the Assumption of the Blessed Virgin Mary at the Angelus on Tuesday.

The feast of the Assumption, also known as Ferragosto, is an important religious and civil holiday in Italy, and thousands of faithful were present in St Peter's Square to celebrate with the Holy Father.

In his remarks, Pope Francis reflected on the Gospel reading, which relates the meeting of Elizabeth, Mary with records and Mary's triumphant song of praise, Magnificat. "The greatest gift that Mary brings to Elizabeth," the Pope said, "is Jesus, who already lives within her not in faith and hope, as in so many women in the Old Testament: Jesus has taken human flesh from the Virgin, for His mission of salvation."

Elizabeth, the Pope said, had already received the joy of pregnancy, after having felt for so long the sorrow of not having a baby. Now, at the arrival of Mary, her joy "overflows and bursts from her heart,

because the invisible but real presence of Jesus fills her senses." That joy is echoed by Mary in the Magnificat, a song of praise for God, who accomplished His plan of salvation through the poor and humble.

God is able to do great things through the humble because, the Pope said, "humility is like an emptiness that leaves room for God." The humble person "is powerful because he is humble, not because he is strong." He challenged the faithful to reflect on their own efforts to foster the virtue of humility.

In the house of Elizabeth and her husband Zechariah, the Pope continued, "the coming of Jesus through Mary creates not only a climate of joy and fraternal communion, but also a climate of faith that leads to hope, to prayer, to praise."

And we too, Pope Francis continued, desire these things for our "Celebrating homes. Mary Most Holy, Assumed into Heaven." he said, "we would like her, once more, to bring to us, to our families, communities, our

that immense Gift, that unique Grace that we must always seek first and above all other graces that we have at heart: the grace that is Jesus Christ!"

Mary, the Pope said in conclusion, "is the model of virtue and of faith. In contemplating her today assumed into heaven. at the final completion of her earthly journey, we give thanks that she always goes before us in the pilgrimage of life and of faith." And, he said, "we ask that she protect and sustain us; that we might have a strong, joyful, and merciful faith; that she might help us to be saints, to meet together with her, one

day, in Paradise."

Following the Angelus, Pope Francis entrusted to Mary, as Queen of Peace, "the anxieties and sorrows of peoples who, in many parts of the world, are sufferina on account of natural calamities. of social tensions or of conflicts." He prayed, "May our heavenly Mother obtain consolation for all, and a future of serenity and of concord."

http://en.radiovaticana. va/news/2017/08/15/ p o p e _ f r a n c i s _ prays_angelus_for_ s olemnity_of_the_ assumption/1330859



Photo from Holy Dormition Pilgrimage, Sloatsburg, NY

The Head of the UGCC greeted the newly chosen Superior General of the SSMI Congregation and new Counselors



Friday, 28 July 2017

I express my gratitude to the Lord our God, Who plentifully sent His graces upon all the participants of the General Chapter and, by prayers of your cofounder blessed Josaphata and your Sisters, made you worthy of this responsible ministry.

This is written by the Father and Head of the UGCC in the greeting letter to Sr. Sofia Lebedovych, the newly elected General Superior of SSMI, and Sisters Counselors.

"I would like to assure you, dear Sister, that we highly value sacrificial ministry which Your Sisters so devoutly performed in the past and tirelessly continue now," observed the Head of the UGCC. "Our Church will still zealous need your prayers, catechetical ministry, your work in the social sphere and in many other parts of social life, where, by their example of sacrificial God-centered life, the Sisters testify about the Resurrected Christ to everyone who needs it."

The Head of the UGCC Congregation

assured the Sisters in his personal openness to all their initiatives, which will be aimed at the development of the Church, spreading God's Word and goodness of God-loving people.

We would like to add that on July 24–25, 2017, the XIII-th General Chapter (i. e. meeting) elected Sr. Sofia Slavomyra Lebedovych from the "Our Lady of Perpetual Help" province from Poland to serve as the General Superior of the Sisters Servants of Mary Immaculate Congregation for the

next six years (2017–2023). The Chapter has also chosen four General Counselors.

The UGCC Department for Information

http://news.ugcc.ua/en/news/the_head_of_the_ugcc_greeted_the_newly_chosen_superior_general_of_the_ssmi_congregation_and_new_counselors_80108.html

The Head of the UGCC: "Lemky demonstrate to the whole world that they are faithful God's people who love their land and culture"

Monday, 24 July 2017

Stepping on this alorious hill, I heard today nice words of greetings. I was said that these days the heart of Lemkivshchvna is beating here. I would like to tell you that here today the heart of the whole Ukraine, whole UGCC is beating, as well as the heart of our God-loving nation, who is longing to listen to God's word together with you. And, hence, we are longing to ask God to hear about our sufferings and have mercy on our difficult and painful history and grant us a peaceful and better tomorrow.

With such words began homily the Father and Head of the UGCC His Beatitude Sviatoslav on July 23 in Zhdyn (Poland) on the occasion of commemorating the 70-th anniversary of the operation "Vistula" "Vatryane field." We would like to add that there the Head of the UGCC blessed the first stone set in the construction of "Vatryana Church" of St. Venerable Anthony, a Kyivan hermit.

According to the preacher, in Sunday's Gospel we see Jesus Christ Who

is approaching a man crying out to Him, waiting for healing. "In the Holy Scripture we see the image of God Who hurries towards a man. Our God - is not closed in Himself. God - is light and there is no darkness in Him at all," he explained. "In His Only Begotten Son God addresses to us His eternal Word. God is neither speechless nor mute when He sees human pain and hears his begging for help. He sends us His Word. Не Himself becomes the Word. Christ - is the Word of the Father. which is addressed to each of us."

His Beatitude Sviatoslav emphasized that Gospel says about two healings. On the one hand, the Lord our God restores sight to the blind who beg Him with a prayer for mercy. And on the other hand, we see healing of a deaf and mute man who was possessed by a spirit which didn't let him either talk or hear. "We could say that in those two miracles the Lord tells us the same thing. He heals a man's ability to see and hear God. He heals a man's ability to talk to God, accept



the light directed from God towards a person, and also have a gift of speech," he added. In his opinion, it often happens that sometimes we, who can see and hear, at a certain moment of our life become blind and mute, when we stop seeing God and hear His Word. "We become blind when our anger, our sins, our passions darken our eves. We become dumb when we tell lies or prate. A person will lose his ability to speak if he separates himself and his life from the Lord our God. But Jesus hurries towards us. becomes our Light, our Word, opens our ability to see God's presence among us and hear the God's Word which He puts into our ears," said the preacher.

The Primate of the UGCC noted that in the context of the 35-th jubilee

Lemkivska vatra in Zdyn, which takes place these days, we are recalling the sad times when "the Lemkivski mountains began to darken, when Lemkivski huts lacked light." For those people who lit the light of life and faith on these lands were expelled.

He remarked that the day before, July 22, he visited the railway station in Gorlice, from which 11 thousands Lemkovites were driven away - they had been living there for weeks waiting for a train car which was supposed to take them into exile. "Perhaps in those places, among our brothers and sisters, the prayer could be heard: "Jesus, Son of David, have mercy on us." And then, probably, Himself hurried God towards them and asked: "Do you believe that I

(continued on next page)

The Head of the UGCC: "Lemky demonstrate to the whole world that they are faithful God's people who love their land and culture"

(continued from previous page)

can do this for you?" And the light of their faith shone bright and they said: "Yes, o Lord." We recall those horrible days and pray that similar things will never happen again," said His Beatitude Sviatoslav.

"We ask God, by means of His power and our

faith, to protect our lands from new darkness and new falsehoods. We ask Him to grant peace to our country, and to us — power to believe in God, love our homeland, language and culture. This is what year after year returns Lemkovites to their land, like storks returning to their nests. They show

the whole world that they are faithful God's people who love their land and culture," summed up the Primate of the Church.

Photo by Fr. Pavlo Dobriansky

The UGCC Department for Information

http://news.ugcc.ua/en/news/the_head_of_the_ugcc_lemky_demonstrate_to_the_whole_world_that_they_are_faithful_gods_people_who_love_their_land_and_culture_80091.

Ukrainian Catholic Archeparchy Restructuring Church Operations In Philly

August 21, 2017

By Mark Abrams

PHILADELPHIA (CBS)

— Buildings and the cost to maintain them prompted the leader of the Ukrainian catholic church in Philadelphia to take steps to begin a restructuring of church operations.

Metropolitan Archbishop Stefan Soroka. who Ukrainian leads the Archeparchy Catholic - or diocese - says it became clear in the last several months that the church has too many buildings and needs to better manage its resources.

So, leading by example, Soroka says he ordered the move of the chancery building on North Franklin Street, and the cathedral rectory to space across the street next to the Cathedral of the Immaculate Conception.

"This building the chancery moved in was a school before. Well, the school's been closed for 30 years already. And, so we kind of used it for a retreat center, for a museum, different things, but is that the best use for it," said Soroka.

The rectory now occupies a former monastery here.



Soroka says he's also directing pastors in this region to reevaluate their building needs and recommend consolidation steps.

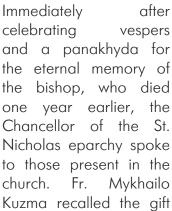
As to the vacated buildings, Soroka says he's in active negotiations with potential tenants to lease them.

http://philadelphia. c b s l o c a l . com/2017/08/21/ ukrainian-catholica r c h e p a r c h y restructuring-churchoperations-in-philly/

MEMORIAL SERVICES FOR BISHOP RICHARD

08/17/2017

Last evening, August 16th. at St. Nicholas Ukrainian Catholic Cathedral. Chicago, the fifth eparch of St. Nicholas eparchy, Bishop Aleksiychuk, Benedict accompanied by clergy from the Chicago deanery prayed for the repose of the soul of his immediate predecessor. the Bishop Richard S. Seminack.





the fourth bishop of St.

of life and service of the late bishop to the Church and the eparchy. In his reflections, Fr. Kuzma mentioned that Bishop Richard Seminack died at the age of 74 as a result of a serious illness. However, Bishop Richard sincerely desired to finish his mission of service as

Nicholas eparchy, but he was called to his heavenly reward seven months before his 75th birthday. Bishop Richard was always fully-dedicated to his numerous pastoral responsibilities. Thus, he never wanted to resign despite his failing health. All were reminded that everyone is chosen by to fulfill God's given potential— love God and share that love with others. This was eloquently reflected in the motto inscribed on the coat of arms of Bishop Richard. Fr. Kuzma summarized his reflections with a familiar quote from the letter of St. Paul to Timothy "I have fought well; I have finished the race: I have kept the faith.

From now on the crown

of righteousness awaits me, which the Lord, the just judge, will award to me on that day, and not only to me, but to all who have longed for his appearance." (2 Tim. 4:7-8).

After the services, everyone was invited to the hall for an informal gathering with coffee and cake to share memories of the late bishop, Richard, in gratitude for his service to the Church and our eparchy.

Adapted from an article on http://esnucc. org/news-events/news/2017/august/17/memorial-services-brs

Photos: St. Nicholas Ukrainian Catholic Cathedral Facebook page



Mt. Carmel-Centralia Parishes Host Annual Summer Camp— **Vacation Bible School**



Centralia, Pa.--The 4th Annual Summer Camp-Vacation Bible School sponsored by Ss. Peter and Paul Ukrainian Catholic Church. Carmel and Assumption of the Blessed Virgin Mary Ukrainian Catholic Church, Centralia was held the week of August 7th- 11th.

Thirty children attended the five-day program held each day from 10 a.m. to 3 p.m. in the church and on the grounds of Assumption of the Blessed Virgin Mary Ukrainian Catholic Church, Centralia, Pa.

The Very Reverend Michael Archpriest

Hutsko, pastor of the parishes said, "Each year, the camp is open to all youth of the South Anthracite Deanery as well as their extended family, friends and neiahbors who are between the ages of kindergarten through 8th arade."

This year's program was "Maker Fun Factory: Created by God -Built for a Purpose."

Children were broken up into small groups called Crews. Crews are an important part of Maker Fun Factory! Here's why: Kids develop new friendships, older kids shine, younger kids are cared for, and Bible lessons are more memorable. Each day, Crews will travel through field-tested rotations that reinforce relevant Bible points and immerse kids in new adventures. At Maker Fun Factory, one memorable Bible Point is reinforced throughout each station, each day making it easy to apply long after Vacation Bible Camp is over.

The following were the themes for each day:

Monday Theme Day 1: God made you.

Tuesday Theme Day 2: (continued on next page)

God is for you.

Wednesday Theme Day 3: God is always with

Thursday Theme Day 4: God will always love you.

Friday Theme Day 5: God made you for a reason.

Every day the children participated in crafts and also enjoyed games and activities on the spacious church grounds.

The children also participated the in



Mt. Carmel-Centralia Parishes Host Annual Summer Camp— **Vacation Bible School**

(continued from previous page)

Divine Liturgy each day celebrated by Father Hutsko.

Again this year, one of the highlights included learning about the honey bee. On Tuesday, Nate Weber, a nephew of Father Hutsko, who works for the Pa. Department of Agriculture, visited the camp and explained the importance of the honey bee to our ecosystem. He also explained the products that bees produce and passed a piece of the wax comb around and answered many questions posed by the children.

On Wednesday, men of the Holy Name Society from Ss. Peter and Paul's parish, sponsored an afternoon and evening at Knoebels by parishioner Amy Amusement Resorts, Elysburg, Pa all of the children of our parish and all summer camp children. The parish men cooked a picnic dinner under the park's pavilions. The campers were treated to unlimited riding on the amusement park rides.

The family cook out, with a lunch of hamburgers and hot dogs, chips,

watermelon and drinks was held on Friday after the closing Divine During this Liturgy social all the families involved in the camp, shared stories from the experiences they had all week. This was also an opportunity for parents to share in the camp experience.

Throughout the week, children were encouraged to look for examples of the presence of God in their homes and communities.

The camp is made possible bv the year-round special fundraising efforts parishioners Ss. Peter and Paul Church, coordinated Lapointe.





Learning about honey bees



September 2017 - Вересня 2017

Happy Birthday!

3 Днем народження!

September 11: Rev. Volodymyr Kostyuk September 12: Rev. Gregory Maslak September 13: Very Rev. Archpr. Mitrat Roman Mirchuk

September 15: Rev. Msgr. Myron Grabowsky

September 25: Rev. Vasyl Putera September 29: Rev. Wasyl Kharuk

May the Good Lord Continue to Guide You and Shower You with His Great Blessings. Mnohaya Lita!

Нехай Добрий Господь Тримає Вас у Своїй Опіці та Щедро Благословить Вас. Многая Літа!

Congratulations on your Anniversary of Priesthood!

Вітаємо з Річницею Священства!

September 20: Rev. Ruslan Romanyuk

(8th Anniversary)

September 21: Rev. Andriy Dudkevych

(22nd Anniversary)

September 23: Rev. Petro Zvarych

(17th Anniversary)

May God Grant You Many Happy and Blessed Years of Service in the Vineyard of Our Lord!

Нехай Бог Обдарує Багатьма Благословенними Роками Служіння в Господньому Винограднику!

Editorial and Business Office:

810 N. Franklin St. Philadelphia, PA 19123 **Telephone**: (215) 627-0143 **E-mail**: theway@ukrcap.org XRAIII.YAW &

Established 1939

Online: http://www.ukrarcheparchy.us

Blog: http://www.thewayukrainian.blogspot.com

Facebook: http://www.facebook.com/pages/Archeparchy-of-Philadelphia/197564070297001

YouTube Channel: http://www.youtube.com/user/thewayukrainian

THE WAY Staff

Ms. Teresa Siwak, Editor; Rev. D. George Worschak, Assistant Editor; Very Rev. Archpriest John Fields, Director of Communication

Articles and photos proposed for publication should be in the Editor's office at least two weeks before requested date of publication. For advance notice of the upcoming events, kindly send one month in advance. All articles must be submitted in both English and Ukrainian languages, THE WAY will not translate proposed articles. All materials submitted to THE WAY become the property of THE WAY.